Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83146533 / ExtNo:
Date: 08.04.2019
Page: 1 of 1 Pages

Contact:
Ana M. Stanculescu

Telephone:

Telefax:

Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180224640

5009220757

Your order no.: 550003809202

28443

Planned goods issue date: 08.04.2019

Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units OU	Quantity	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		567 ST	1,417.500 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		9 ST	61.200 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		81 ST	372.600 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		9 ST	18.000 KG	0.000
	Total	9		1,869.300 KG	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 567
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 13/04/2019
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)

SCHWEITZER

AUTO: CJ 27 SPD/ CJ 35 SPD

2. Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transporteurs successifs / Successive carriers

Nom / Name: OPRIM CHIAO
Adresse / Address: LUNA DIZ SUS 1302
Pays / Country: CLUJ ROMANIA

Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance — Date: 08-04-19 — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date / Heure d'arrivée / Time of arrival — Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 — Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83146530; 6533

10. Marques et numéros / Marks and Nos.	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Lettre de voiture / Shipping weight	15. Poids brut / Gross weight
	Pe 30 paleti cu 270 tavite plastic, 30 capace plastic		8708	6165 Kg	
	2016 buc. unitati de control electronice			6165 Kg	
	TOTAL:	30			

Numéro de lot / Lot number — Numéro de série / Serial number — 16. Numéro d'étiquette / Label number — Groupe d'emballage / Packing group — ADR / ADNR

16. Convention douanière relative au transit international / Customs convention on the international transport

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Turcanu Razvan Date: 08.04.2019
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. Après payer par / To be paid by

	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement / Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Fait à / Ausgestellt in: SIBIU — Le / am: 08.04.2019

22. Signature du tireur de la lettre de voiture / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

SOCIETATEA COMERCIALA CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL SIBIU RO17679640 J32/2/2005 ROMANIA

23. Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ștampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri recepționate / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival — Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place: Modugno (BA) — Le / am: 1 3 APR 2019

"Ricevuto con riserva di quantità"

Signature et timbre du destinataire / Signature or stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier